

# L'Info-Lien

j'en fais  
mon affaire

Le journal des francophones de la grande région de Fredericton

Le Centre communautaire Sainte-Anne

Volume 13 - numéro 2 - février 2001

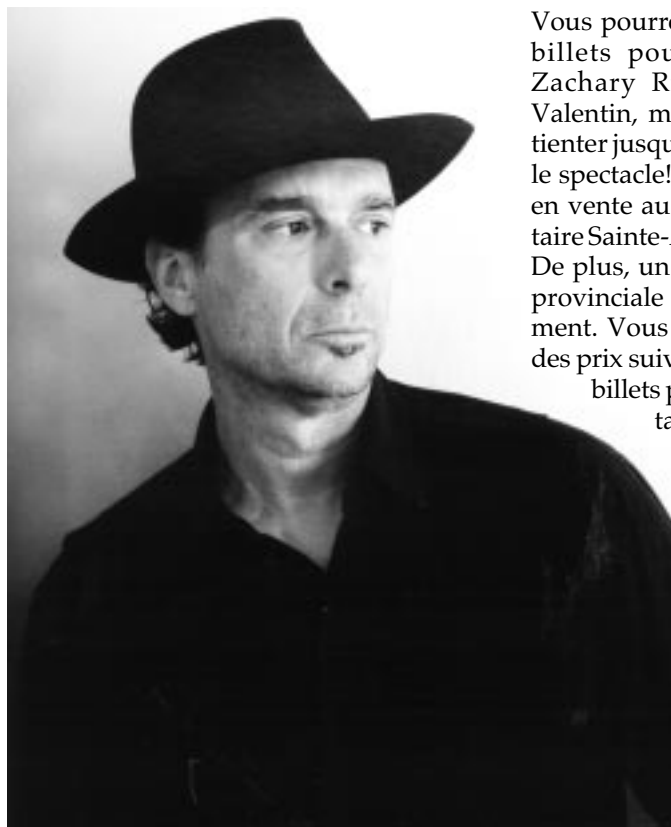
## Ce mois-ci...

Élections communautaires .....	3 et 6
5 à 7 .....	4
Lancement de livre et soirée-causerie ....	5
Conférences et sessions d'information ...	6
Souper meurtre et mystère .....	7
Jour du Drapeau national du Canada .....	8
Radio-Fredericton – CJPN 90,5 FM .....	9
Un clocher francophone, après 36 ans! .....	13
Chevaliers de Colomb .....	15

## Les chroniques

Billet du directeur général .....	2
« La le son de franc sait » .....	5
École Sainte-Anne .....	10
École Arc-en-ciel .....	11
Au P'tit Monde de Franco .....	14
Centre d'accès communautaire Sainte-Anne .....	17
Nouveautés à la bibliothèque .....	18
La chronique juridique .....	18
En passant... ..	19
Le mois de février en bref... ..	20

## Votre cadeau de Saint-Valentin : Zachary Richard



Vous pourrez en effet offrir des billets pour le spectacle de Zachary Richard à la Saint-Valentin, mais vous devrez patienter jusqu'au 27 mai pour voir le spectacle! Les billets sont déjà en vente au Centre communautaire Sainte-Anne au coût de 28 \$. De plus, un concours à l'échelle provinciale se déroule actuellement. Vous pourriez gagner un des prix suivants : un souper, des billets pour assister au spectacle et une rencontre

avec Zachary; une des paires de billets ou encore un des disques compacts. Plus de détails sur le concours dans *L'Acadie NOUVELLE* et... plus de détails sur Zachary dans des numéros futurs de *L'Info-lien*.(D.G.)



## Joyeuse Saint-Valentin!



## Billet du directeur général

### MISSION ACCOMPLIE!

Au moment d'écrire ces quelques lignes, la date exacte du « déménagement » de la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas ne nous était pas encore connue. On attendait toujours quelques livraisons retardataires pour placer les dernières vitres et planter les derniers clous. Mais il semblait bien que le nouveau temple serait ouvert avant la fin février 2001, donc avant la publication d'une nouvelle édition de *L'Info-lien*.

Le cheminement moderne de la communauté religieuse francophone de la capitale, par opposition à l'époque des Acadiens du 18<sup>e</sup> siècle sur la Pointe Sainte-Anne, a débuté il y a environ 35 ans. Ce fut longtemps dans une chapelle ou une église « empruntée » et des pasteurs « prêtés ». Mais, toujours, avec l'apport de fidèles désireux de vivre leur foi dans leur langue. (Je prends le risque de nommer quelques noms, mais plus nombreux sont ceux qui ne le sont pas et qui ont autant de mérite.)

On retrouve de ces bénévoles dans les premières chorales de la communauté, qui se sont souvent regroupées aux messes de minuit. Les Léopold Goguen et Patrice Blanchard furent parmi les premiers « rassembleurs » de chorales pour la messe de minuit. Puis ce fut une deuxième génération de bénévoles, les Bernard Poirier, Sylvio Chénard, puis le père Samuel Diotte, soeur Dora Bourgeois, Jacques DeGrâce et de nombreux autres qui ont préparé la route de la communauté catholique francophone.

C'est peut-être au père John Dolan que nous devons une bonne part de l'avancement de la communauté catholique francophone. Curé de St. Dunstan, le père Dolan a toujours appuyé les efforts des francophones pour obtenir des services dans leur langue. Encore de nos jours, on le retrouve à notre autel pendant les périodes de vacances.

Mais si la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas saura certes rendre à César ce qui appartient à César en temps et

lieu, je m'en voudrais de ne pas souligner le travail bénévole des nombreuses personnes qui ont façonné le projet qui domine aujourd'hui les hauteurs de Fredericton.

Comme indiqué plus haut, il est difficile de nommer des bénévoles sans en oublier, mais je crois qu'il est nécessaires de souligner le travail de certaines personnes qui ont dirigé les démarches pour mettre le projet sur les rails, qui ont préparé et mené les campagnes de financement ou qui se sont réunies semaine après semaine pour diriger les travaux de construction (par ordre alphabétique de noms!): les Sylvio Chenard, Jacques DeGrâce, Jean Lee, Antoine Pelletier, Georges Bouchard, Donat Thériault et Réjean Thibodeau.

Nous ne pouvons passer sous silence, non plus, celui qu'on a baptisé tantôt le vicaire, tantôt le sacristain, et celui qu'on aurait parfois pu méprendre pour le curé!!! Georges Caissie. Sa voiture stationnée près de l'édifice tôt le matin et tard le soir... on était tenté d'aller voir s'il y avait emménagé son lit!!!

À tous ces bénévoles, à tous ceux qui se sont engagés dans le projet, la communauté catholique francophone de la capitale vous doit une fière chandelle.

Puis il y a le père Stanislas Paulin, celui qui avait le rêve, voire la mission, de construire un clocher francophone qui dominerait la capitale. Projet hardi à une époque où les églises ferment, projet ambitieux dans un milieu composé de gens dits « de passage », projet audacieux pour d'aucuns, mais projet rassembleur pour la majorité. Père Paulin, chapeau! Vous avez réalisé votre rêve; vous avez rempli votre mission!  
(voir autre texte en page 13)

Paul-Émile Thériault, directeur général

## Centre communautaire Sainte-Anne

Pour nous rejoindre :

715, rue Priestman  
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7  
tél. : 453-2731 téléc. : 453-3958  
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

ou par courrier électronique à :

**Directeur général** Paul-Émile Thériault  
ccsadg@nbnet.nb.ca

**Secrétaire de direction** Sylvette Godin  
ccsadir@nbnet.nb.ca

**Coordinatrice à la programmation** France Martin-Bouchard  
ccsaprog@nbnet.nb.ca

**Coordinateur des services** Larry Le Blanc  
ccsaserv@nbnet.nb.ca

**Agente d'information** Diane Gauthier  
ccsainfo@nbnet.nb.ca

**Contrôleur** Guy Collette  
ccsacont@nbnet.nb.ca

**Secrétaire-réceptionniste** vacant  
ccsasrec@nbnet.nb.ca

**Régisseur technique** vacant

**Surveillant de l'entretien** Gérald LeBlanc

**Préposés à l'entretien** Richard Gaudet  
Martin Gionet

#### Textes

Paul-Émile Thériault, Diane Gauthier, Françoise Caron, Marc-Antoine Demers, école Arc-en-ciel, école Sainte-Anne, garderie Au P'tit Monde de Franco inc., organismes accrédités du Centre

**Révision et mise en page**  
Diane Gauthier

**Relecture**  
Sylvette Godin

**N. D. L. R.** : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

#### Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **lundi avant le dernier vendredi du mois** précédent, sauf exceptions.

**Date de tombée pour mars**  
le **lundi 19 février 2001**

## Élections communautaires

# As-tu une trentaine d'heures pour ta communauté?

C'est là une moyenne des heures de bénévolat que font, annuellement, les membres du Conseil communautaire Sainte-Anne. Comme tu peux le constater, ce n'est pas « la mer à boire », mais c'est une contribution communautaire valorisante et enrichissante.

Y as-tu pensé? Aussi peu de temps à consacrer pour avoir la satisfaction de contribuer au mieux-être de ta communauté francophone de Fredericton.

Trois membres du Conseil complèteront leur mandat de trois ans ce printemps et devront être remplacés par des bénévoles qui sauront y apporter leurs bagages de nouvelles idées. Ces nouveaux membres vivront d'ailleurs une expérience unique, car ils seront au coeur des préparatifs et des fêtes du 25<sup>e</sup> anniversaire du Centre, lequel sera célébré en juin 2003.

Le Conseil tient généralement six réunions par année et les membres du Conseil siègent à l'un des trois comités permanents. Le Comité exécutif tient une dizaine de réunions par année, celui de la programmation-marketing entre 6 et 8, et celui des politiques et règlements, au besoin seulement.

Le Comité exécutif se compose du président (qui le préside), du vice-président (qui préside le Comité des politiques et règlements), du trésorier, et du prési-

dent du Comité de programmation-marketing. Les quatre sont élus par l'ensemble des membres du Conseil.

Les membres peuvent être appelés, à l'occasion et selon leur disponibilité, à jouer divers autres rôles généralement peu exigeants (par exemple représenter le Conseil à une fonction, siéger à un comité de sélection pour un employé, etc.).

Tu veux savoir qui sont les nombreuses personnes qui ont consacré des heures à la communauté depuis l'inauguration du Centre, en 1978? Va jeter un coup d'oeil dans la « pièce vitrée » au fond de la Galerie, près du théâtre... Tu peux y voir les photos ou la liste de tous ces bénévoles. Toi aussi tu peux devenir du nombre...

La période des élections communautaires durera cette année du 25 mars au 1<sup>er</sup> avril (à moins que le nombre de candidats ne dépasse pas le nombre de postes à combler). S'il y a scrutin, le bureau de vote sera ouvert selon l'horaire suivant:

**Dimanche 25 mars** (entrée du Centre)  
10 h 30 à 13 h

**Mercredi 28 mars** (réception du Centre)  
11 h à 17 h

**Jeudi 29 mars** (entrée du Centre)  
18 h 30 à 20 h

**Dimanche 1<sup>er</sup> avril** (entrée du Centre)  
17 h à 18 h et 19 h 30 à 20 h 30

La date limite pour poser ta candidature est le 10 mars 2001. Et c'est simple comme bonjour! Tu n'as qu'à prendre une trousse de mise en candidature à la réception du Centre. On te donne tous les détails sur les démarches fort simples à suivre... et même des numéros et adresses pour en savoir davantage au besoin. (Voir texte en page 6 pour plus d'information à ce sujet.)

Les nouveaux membres feront leur entrée au Conseil lors de la réunion du 14 mai 2001. Les différents comités seront formés lors de la réunion du 18 juin.

Ta communauté a besoin de toi... répondras-tu à son appel! (P.-É.T)



**Nicole Godbout, BSS, TSE**  
Services de counselling



- Dépression/Troubles émotifs
- Gestion de stress
- Guérison enfant intérieur
- Problèmes reliés au travail
- Familles
- Santé
- Deuil
- Session de groupe

Couvert par la plupart des plans d'assurance  
PAE, PAEF et service bilingue

126, rue Willington, Fredericton, N.-B. E3A 3A5  
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca

**JOHNSTON CHIROPRACTIC**

**MARIE-PIERRE ROY, BSc., D.C.**  
Docteure en chiropratique

Pour rendez-vous, le 450-0600.

Carrington Square Complex, 1050 ave Douglas,  
bureau C, Fredericton (N.-B.) E3A 9N2

## 5 à 7

N'oubliez pas! Les 5 à 7 sont de retour au Lord Beaverbrook, sur la rue Queen. Ce mois-ci, vous pourrez entendre :

- 2 Jonathan Haché
- 9 Mike Baldwin
- 16 Réal Pelletier
- 23 Nivard et Paul Audet

### Précisions

Le 23 mars, Yvon se joindra à Diane et Michel et le 20 avril, ce sera Mario LeBlanc qui sera là.

Les 5 à 7 sont des soirées avec musique en français dans une ambiance détendue tous les vendredis soirs, de 17 h à 19 h. Entrée libre et stationnement gratuit!

## 4 1/2 d'en haut

Votre organisme est intéressé à organiser un 4 1/2 d'en haut cet été? Alors ne manquez pas la réunion du mercredi 13 mars, à 19 h 30, au CCSA. Surveillez le prochain numéro de *L'Info-lien* pour plus de détails.

# Réal Pelletier à découvrir

Lors du 5 à 7 du vendredi 16 février, vous pourrez entendre Réal Pelletier, auteur-compositeur-interprète, qui a maintenant trois albums à son actif depuis le début de sa carrière solo.

Originaire d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, Réal Pelletier habite l'Île-du-Prince-Édouard depuis maintenant une vingtaine d'années. Il a d'abord fait ses classes sur des rythmes de blues et de rock avec des groupes comme Zylan et Sun Machine avant de se lancer dans une carrière solo.

Fort d'une démarche musicale dont les influences s'étendent aussi bien à la musique contemporaine qu'au folklore et au jazz, Réal Pelletier s'est construit une personnalité musicale unique faite de rythmes chauds et colorés, d'ambiances riches et généreuses, de ballades fines et accrocheuses.

Routier de la scène expérimenté, Réal se présente avec une sincérité, un humour et une chaleur qui séduisent son public : « Mes spectacles ont été conçus pour vivre avec le public une expérience artistique pleine des émotions de la vie. C'est la recherche de cette intimité si extraordinaire qui m'a toujours poussé à chanter. »

Réal Pelletier est un artiste qui nous parle. Ses chansons, dont quelques-unes s'apparentent au conte, révèlent

une poésie imagée qui explore les richesses et les faiblesses de l'âme humaine. Qu'il nous interprète une de ses propres créations ou bien une chanson d'un autre compositeur, nous sommes assurés d'y retrouver un cœur ouvert et généreux.

L'album *Now and Then*, lancé en 1993, a été largement diffusé par les stations de radio de Terre-Neuve au Yukon. Depuis, Réal Pelletier a fait diverses apparitions sur scène, à la radio et à la télévision. L'année 2000 a vu le lancement de son premier disque francophone *Liquide* et de son enregistrement de jazz, *Love Is...*

### Encore plus...

Visitez son site Web à <http://www.realmusique.com> pour en apprendre davantage sur cet auteur-compositeur-interprète. Vous y trouverez, entre autres, des commentaires de la presse, sa discographie et des extraits de ses chansons, dont trois de son dernier album : *Souvenirs*, *Nénuphar* et *De l'amour quelque part*.

sa **V**ourçux...



## Dames d'Acadie de Fredericton

# « Fais quelque chose! »

Le mercredi 14 février, dès 19 h 30, Gilbert Finn sera au théâtre du CCSA pour le lancement de son livre « Fais quelque chose! », de même que pour une soirée-causerie où vous aurez l'occasion de lui poser toutes vos questions!

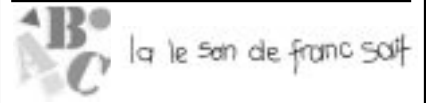
Cette soirée, organisée par les Dames d'Acadie de Fredericton, se terminera par une petite réception. Les billets sont en vente à la réception du CCSA au coût de 5 \$. Les recettes seront réinvesties dans le projet *Le goût de lire*.

Au dos de son livre, Gilbert Finn explique : « Plusieurs personnes m'ont suggéré depuis ma retraite d'écrire mes mémoires, affirmant qu'il serait intéressant et utile pour la postérité que je relate certaines expériences, que je donne ma version de certains événements et que je précise la façon dont je les ai vécus. Cet exercice m'a permis de revivre par la pensée des situations complexes qui se sont produites au Nouveau-Brunswick depuis plus d'un demi-siècle, et de constater avec satisfaction et émerveillement les progrès fantastiques accomplis par la communauté acadienne.

J'avoue toutefois ne pas me sentir tout à fait à l'aise ni complètement rassuré au sein de cette société acadienne transformée et modernisée. La société acadienne se doit d'être beaucoup plus cohérente et solidaire dans sa démarche si elle veut conserver ses acquis ainsi que son identité dans le monde d'aujourd'hui. À mon avis, l'unanimité nécessaire à notre pros-

périté future n'existe pas actuellement dans la communauté acadienne. Je reste malgré tout persuadé que les Acadiens et les Acadiennes, s'ils demeurent unis, peuvent faire le virage qui s'impose pour continuer à s'épanouir comme peuple et à se tailler une place de plus en plus belle à l'échelle du pays. »

Vous voulez en savoir plus? Venez le rencontrer le 14 février prochain! (D.G.)



Le son n°6

Amour

Pour la Saint-Valentin, je vous souhaite de trouver le grand amour ou, en guise de consolation, de vous remémorer vos vieilles amours...

Pourquoi le mot « amour » est-il masculin dans un cas et féminin dans l'autre?

Le mot « amour » utilisé pour désigner une personne est masculin, singulier ou pluriel : *Mia fille est un amour. Mes fils sont des amours.*

Le mot « amour » utilisé dans son sens d'émotion (sentiment amoureux, affection ou goût très vite pour quelque chose) change de genre selon le nombre. Au singulier, le mot « amour » est toujours masculin (le grand amour) et au pluriel toujours féminin (vos vieilles amours), bien que l'usage actuel tende vers le genre masculin également au pluriel.

exclus...



## La Saint-Valentin le 14 février

Du romantique à l'exotique!

Tél. : 459-1353

114, rue George, Fredericton, courriel : [flowers@flowersmith.com](mailto:flowers@flowersmith.com), <http://www.flowersmith.com>



## Élections communautaires

# Comment poser ta candidature...

C'est simple comme bonjour!

Le Comité de mise en candidature est présidé par un membre actuel du Conseil, Laurent McLaughlin. Deux membres de la communauté en font également partie, soit Marc Gosselin et Johanne Lise Landry.

Vous pouvez manifester votre désir de vous porter candidat en communiquant avec un membre du comité. Mais pour vous faciliter la tâche et vous éviter de retenir plusieurs numéros de téléphone, vous pouvez

aussi laisser votre nom et votre numéro de téléphone à la réception du Centre, en personne ou en composant le 453-2731, ou encore en transmettant ces renseignements par courriel au [ccsadg@nbnet.nb.ca](mailto:ccsadg@nbnet.nb.ca).

Un membre du Comité de mise en candidature communiquera ensuite avec vous... vous pouvez d'ailleurs préciser avec lequel des membres du Comité vous aimeriez discuter de votre candidature possible.

On attend vos appels! (P.-É. T.)

## Franco-Frédéricton... très bientôt!

Le lancement officiel du site Franco-Frédéricton, qui regroupera bon nombre de services en français dans la grande région de Frédéricton, incluant le Bottin de la Société Pierre-Amand-Landry (SPAL) de la Société des Acadiens et des Acadiennes du Nouveau-Brunswick (SAANB) en ligne et les sites de plusieurs orga-

nismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne, est prévu à la mi-mars. Vous pourrez donc très bientôt vous rendre sur un seul site pour accéder à une foule de renseignements en français sur votre région! Toutes les confirmations et les détails dans le prochain numéro de *L'Info-lien*! (D. G.)

Conférences et sessions d'information  
Conférences et sessions d'information  
Conférences et sessions d'information  
Conférences et sessions d'information

### Testaments et successions

Le lundi 19 février, 20 h 30, CCSA. L'Université du troisième âge de la capitale (UTAC) et les Chevaliers de Colomb vous invite à cette conférence qui sera présentée par M<sup>e</sup> Marco Cloutier. Entrée libre.

### Chiropratique chez les enfants

Le mardi 20 février, 19 h, CCSA. La plupart des problèmes débutent dans l'enfance. La chiropratique peut aider à les prévenir, de même qu'à prévenir les otites, l'asthme, la scoliose, etc. Entrée libre. On vous demande toutefois de vous inscrire au 453-2731.

## Merci Michel!

Michel Bonenfant, notre régisseur technique, a terminé son emploi le 28 janvier dernier après quelques huit années au service au Centre. Merci Michel pour tes bons services, notamment à l'occasion des nombreuses activités présentées au théâtre. C'est bien dommage que tu ne sois plus là pour mettre de la couleur dans nos journées... avec tous tes chandails aux couleurs voyantes!!! Farce à part, nous te souhaitons la meilleure des chances dans les nouveaux défis que tu relèveras, entre autres du côté professionnel. Au plaisir de te revoir quand tu passeras dans le coin...

... le reste de l'équipe  
du Centre communautaire  
Sainte-Anne

## Radio-Frédéricton - CJPN 90,5 FM

### Ça joue pour nous!

### BONJOUR!

VOUS ÉCOUTEZ CJPN ET JE VOUS PARLE DE MA PASSION :



OBTENEZ LE PRIVILEGE DE VOUS ASSEoir SUR LA CHAISE DE LA PHOTO!  
DEVEenez MEMBRE DE L'ÉQUIPE D'ANIMATEURS ET  
CJPN A BESOIN DE VOUS POUR ENRICHIR SA PROGRAMMATION!

Tél. : 454-CJPN (2576)

715, rue Priestman, Frédéricton (N.-B.) E3B 5W7  
[cjpn@nbnet.nb.ca](mailto:cjpn@nbnet.nb.ca) <http://www.centre-sainte-anne.nb.ca/cjpn>

## Les Fous de la scène

# Les pommes de route : tout un rodéo!

Encore une fois, la troupe de théâtre amateur Les Fous de la scène innove avec une toute nouvelle activité! Après l'improvisation, voici un souper meurtre et mystère... Devenez détective d'un soir en essayant de démasquer le coupable! Les pommes de route, présenté à la cafétéria du CCSA le samedi 24 février et le vendredi 2 mars à 18 h 30, se veut tout un rodéo : venez tous au grand galop!

### L'histoire

Le ranch *Les Pommes de route*\*, propriété du fameux chanteur western Willie Ayotte, organise une tournée à travers la province pour faire la promotion de ses activités hippo-touristiques. Venez rencontrer, outre Willie (Benoît Locas), sa fiancée Tami Wynot (Diane Gauthier), dont les talents ne sont pas dans la voix, et les autres membres de la troupe *Les Pieds tendres* : Bretelle (Marc-Antoine Demers), clown western, Doc Leboeuf (Michel Bérichon), vétérinaire au diplôme douteux et Buffalo Belle (Diane Lévesque), régisseuse également experte dans le tir au pistolet. Vous rencontrerez aussi d'étranges investisseurs, Pépé Razzi (Christian Michel) et Doris Day (Claudine Déry) intéressés à acquérir des franchises du concept.

Vous serez conquis par le dynamisme des *Pieds tendres* qui vous présenteront d'ailleurs des extraits de leur spectacle. Mais la mort rôde aussi dans l'Ouest! Vous serez témoins d'un, ou même de plusieurs meurtres, et vous devrez trouver le coupable sous l'oeil attentionné de l'hôtesse de la soirée (Hélène Pelloquin).

### Le déroulement

« Un souper meurtre et mystère, c'est comme une pièce de théâtre, sauf que vous mangez en même temps. Le jeu est seulement interrompu pendant les services, afin d'éviter que comédiens et serveurs se rentrent dedans! », explique Marc-Antoine Demers, initiateur du projet. De plus, vous n'aurez pas qu'un simple rôle de spectateur... Vous deviendrez détective d'un soir et partie intégrante du spectacle, par exemple comme volontaire lors des numéros d'adresse! Vous aurez droit de poser des questions aux personnages et aussi d'examiner les pièces à conviction.

### Le menu

Pour l'occasion, un menu aux saveurs de l'Ouest et des *Pieds tendres*!

#### Première entrée

Salade Ayotte

#### Deuxième entrée

Fondue parmesan à la Buffalo

#### Plat principal

Poitrine de poulet « Wynot » farcie, légumes du Doc et riz à la Bretelle



Photo : Jean-Guy Lemay

(Dans l'ordre habituel) 1<sup>re</sup> rangée : Bretelle, Willie Ayotte, Tami Wynot, Doc; 2<sup>e</sup> rangée : Belle, Doris Day, Pépé Razzi et l'hôtesse.

### Dessert


Pouding aux pommes du ranch  
Thé et café inclus. Aussi disponible : café du meurtrier (café alcoolisé). Le service de bar se fera uniquement aux tables pour ne pas nuire au jeu des comédiens.

### Les billets

Les billets sont en vente au CCSA ou auprès des membres des Fous de la scène au coût de 18 \$. (Diane Gauthier)

\*LES POMMES DE ROUTE © Les Productions Épisode inc.

délectable...

 <p><b>Yvonne McLaughlin</b> Présidente/Traductrice agréée</p> <p>Société de traduction</p> <p>403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6 Téléphone : 450-6037 Télécopieur : 450-2139 Courriel : yvonne@nbnet.nb.ca</p>	<p><b>DAIGLE MASONRY LTD</b> <b>(MAÇONNERIE)</b></p> <p>•Commercial / résidentiel</p> <p>•Briques •Blocs •Tuiles céramiques</p> <p>•Cheminée •Rejointoyer •Installation de pierres</p> <p><i>Estimations gratuites</i></p> <p><b>Léon Daigle, propriétaire</b> Fredericton (N.-B.)</p> <p>Tél. : 479-7939 Cell. : 447-7294 Télec. : 472-5366</p>
--	--

# Jour du Drapeau national du Canada

Le 15 février, c'est le Jour du Drapeau national du Canada. Chaque année, c'est une occasion de célébrer notre identité, notre patrimoine et nos symboles.

Notre drapeau national, dont l'appellation officielle est *drapeau national du Canada* (et non drapeau canadien), a été approuvé par le Parlement en 1964 et proclamé par Sa Majesté la reine Elizabeth II le 15 février 1965. Il s'agit d'un drapeau rouge, dont la longueur fait deux fois la largeur, portant en son centre un carré blanc orné d'une feuille d'érable rouge. Le blanc et le rouge sont les couleurs officielles du Canada et constituent, avec la feuille d'érable, les éléments symboliques du drapeau canadien.

## Les couleurs officielles

Le rouge et le blanc furent proclamés couleurs du Canada par le roi Georges V le 21 novembre 1921 dans la procla-

mation des armoiries royales du Canada.

## La feuille d'érable comme emblème

Historiquement, dès les débuts du Canada, la feuille d'érable a été utilisée pour symboliser les Canadiens. À la fondation de la Société Saint-Jean-Baptiste en 1834, elle fut proposée comme emblème du Canada. *Le Canadien*, journal publié dans le Bas-Canada, en fait mention peu après, soit en 1836, comme étant l'emblème parfait du Canada. Elle fut arborée notamment à l'occasion de la visite du prince de Galles au Canada en 1860. Elle figure dans les armoiries du Québec et de l'Ontario octroyées en 1868 et comme emblème distinctif dans les armoiries royales du Canada proclamées en 1921. Pendant de nombreuses années, la feuille d'érable a été le symbole des Forces armées canadiennes et a été utilisée pour

identifier plusieurs contingents canadiens pendant les deux guerres mondiales. Mais elle n'a reçu aucun statut officiel avant 1965, lors de la proclamation du drapeau national du Canada par Sa Majesté la reine.

## Pour en savoir plus...

Pour en savoir plus sur le drapeau national du Canada, consultez le site Web du Gouvernement du Canada à [http://www.pch.gc.ca/ceremonial-symb/francais/emb\\_flag\\_intro.html](http://www.pch.gc.ca/ceremonial-symb/francais/emb_flag_intro.html). Vous pourrez entre autres voir les différents drapeaux qui ont précédé celui que l'on connaît actuellement.

Source : [http://www.pch.gc.ca/ceremonial-symb/francais/emb\\_flag\\_intro.html](http://www.pch.gc.ca/ceremonial-symb/francais/emb_flag_intro.html).

succulents...



Caisse populaire  
de Fredericton

## Heures d'ouverture

Lundi et mardi

10 h à 16 h

Mercredi et vendredi

10 h à 17 h

Jeudi

10 h à 19 h

198, rue Regent  
Fredericton (N.-B.) E3B 3W7  
Tél. : 458-8828

*Ensemble, tout est possible.*

## Radio-Fredericton – CJPN 90.5 FM

# Ma radio communautaire je l'aime! Je deviens membre de CJPN!

Le moment de renouveler la carte de membre de votre radio communautaire approche à grands pas! Et cette année, Radio-Fredericton – CJPN 90,5 FM a du nouveau pour vous! Les membres bénéficieront maintenant de tirages exclusifs et une nouvelle carte de membre familiale est maintenant disponible.

« Ma radio communautaire, je l'aime! Je deviens membre de CJPN! » C'est sous ce thème que se déroulera la nouvelle campagne de financement de Radio-Fredericton – CJPN 90,5 FM. Le radiathon « blitz de vente de cartes » se tiendra le samedi 3 février, de 9h à 17h. Il sera parsemé de prix pour les auditeurs et les premiers prix destinés aux membres de CJPN seront aussi tirés au cours de cette journée qui promet d'être des plus enlevantes. Vous pourrez aussi vous procurer votre carte de membre en tout temps en passant à la station ou en composant le 454-CJPN (2576)!

Jusqu'ici, Radio-Fredericton avait surtout misé sur le facteur « fierté d'avoir une radio communautaire » pour recruter ses membres. Mais voici venu le temps des récompenses!

### Pour membres seulement...

En plus des tirages hebdomadaires

**Onetuzux...**

de 25 \$ qui se poursuivront, des tirages exclusifs, réservés aux membres seulement, auront lieu à différents moments dans l'année. « Si on veut encourager les gens de la communauté à être membre de la radio, il faut leur donner quelque chose en échange, des privilèges. Les gens n'ont parfois pas conscience de l'importance d'être membre. En recevant des privilèges, nous souhaitons leur donner une autre bonne raison d'être membre, une autre raison que le sentiment de fierté. », explique Étienne Chiasson, président de Radio-Fredericton. Des prix d'une valeur totale d'au moins 1 500 \$ seront ainsi tirés dans le cadre d'émissions spéciales sur les ondes de votre radio communautaire. Les membres en règle courront alors la chance de remporter d'alléchants prix comme des téléviseurs, des magnétoscopes ou des lecteurs de disques compacts.

Et puisqu'on ne gâche jamais assez ceux qu'on aime, les émissions spéciales

consacrées aux membres auront lieu à quatre reprises au cours de l'année : en février, en mai, en septembre et en décembre.

### Ouverts à tous!

Il y aura encore des tirages ouverts à tous les auditeurs, membres ou pas, mais... bien sûr, les membres gagneront encore plus! « C'est un peu comme acheter un billet de loterie avec ou sans le tag... Vous auriez pu gagner encore plus en ayant le tag! », explique à la blague Benoît Locas, directeur général de CJPN.

### Membres 2001

Cette année la radio communautaire demande votre aide afin de dépasser l'objectif des 300 membres! Répondrez-vous à l'appel?

La carte de membre individuelle demeure au même bas prix de 20 \$ pour l'année 2001. Une carte familiale est aussi maintenant disponible au coût de 25 \$.

Si vous aimez votre radio communautaire, c'est simple... devenez membre! (D. G.)

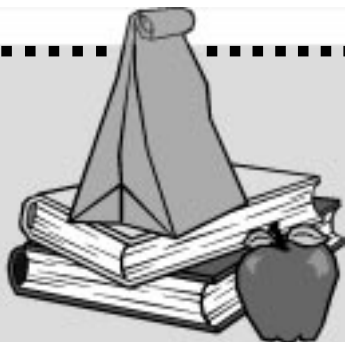


« Un baiser, mais à tout prendre, qu'est-ce?  
Un serment fait d'un peu plus près, une promesse  
Plus précise, un aveu qui veut se confirmer,  
Un point rose qu'on met sur l'i du verbe aimer;  
C'est un secret qui prend la bouche pour oreille,  
Un instant d'infini qui fait un bruit d'abeille,  
Une communion ayant un goût de fleur,  
Une façon d'un peu se respirer le coeur,  
Et d'un peu se goûter, au bord des lèvres, l'âme! »  
- Cyrano de Bergerac

## Clinique D. Brune Clavette, D. Ac. RMT



34, cour Talmadge, Fredericton (N.-B.) E3B 6G4 (506) 450-6144



# Pleins feux sur l'école Sainte-Anne!

**Site Web du Conseil des élèves 9-12**  
[schools.brunnet.net/francais/esa](http://schools.brunnet.net/francais/esa)

Eh oui! le mois de janvier, rempli d'événements marquants comme le SuperBowl et la palpitante première de Survivor 2, est déjà terminé. Ce fut également une période remplie d'étude et de stress incroyable, mais elle cède la place à un nouveau semestre prometteur. Avec les examens terminés et les températures qui augmentent, le moral à l'école Sainte-Anne bat son plein. Par contre, avant de plonger dans ce nouveau mois, récapitulons les évènements des semaines précédentes...

Premièrement, le mois de janvier en fut un d'hommage pour madame Denise Clavette, une enseignante à l'école Sainte-Anne prenant sa retraite à la fin du premier semestre. En effet, cette excellente institutrice eut droit à une cérémonie grandiose au théâtre soulignant son départ. En plus d'avoir un petit avant-goût de sa retraite, elle fut sérénadée par nos finissants et put se divertir avec une rétrospective de sa carrière projetée sur l'écran géant.

De plus, à la suite de quelques semaines intenses de préparation, les élèves durent faire face à leur pire ennemi : les examens. Ceux-ci se déroulèrent la semaine du 22 au 26 janvier. Puis, après un petit congé bien mérité, les élèves revinrent en classe le 1<sup>er</sup> février pour débiter un nouveau semestre et recevoir un bulletin reflétant le fruit de leurs efforts.

Le conseil des élèves eut également une rencontre avec la FJFNB (organisme provincial qui a le mandat d'assurer l'épanouissement de tous les conseils étudiants francophones partout dans la province). Grâce à leur aide, le conseil a pu se doter d'un télécopieur, d'un répondeur et d'une belle imprimante afin de faire partie d'un réseau de communication avec tous les conseils de la province.

On a également assisté au lancement des Acti-midi hebdomadaires. En effet, pour rendre l'heure du dîner beaucoup plus intéressante qu'une marche au restaurant du coin, les élèves pourront participer à des activités farfelues faisant appel aux talents de tous. Par

exemple, les élèves pourront compétitionner dans un excitant concours d'aspiration de boisson gazeuse.

Finalement, dans le cadre de la Saint-Valentin, la campagne annuelle *Ayez du Coeur* est de retour. Les élèves peuvent acheter et envoyer des Smarties à leur bien-aimé (ou bien-aimée!), tout au profit de la recherche pour le SIDA. Après tout, rien ne dit « je t'aime » aussi bien qu'une boîte de Smarties rouge et rose...

C'est ainsi que se termine encore un autre mois d'école. Plusieurs événements excitants sont déjà préparés et feront leur apparition dans les mois suivants comme ESAPalooza et Nuit blanche 2001. De quoi motiver les élèves pendant les semaines qui suivent... Au mois prochain!

Nicolas Nadeau  
Vice-président aux relations  
publiques

## Fox Trot (en français!)



## Pensée du mois

On ne doit jamais consentir à ramper quand on sent le besoin de s'élever.

– Helen Keller



Même si le vent froid de l'hiver souffle toujours, janvier 2001 est bel et bien passé. Dans les trois dernières semaines, les élèves ont eu l'occasion de participer à des activités éducatives et culturelles toutes aussi intéressantes les unes que les autres. En voici un bref résumé...

D'abord, le 15 janvier, l'artiste québécoise Monique Jutras et son accompagnateur Gilles ont fait chanter des airs traditionnels aux jeunes de la maternelle à la 4<sup>e</sup> année et en ont même invités quelques-uns à partager la scène. Ce fut très apprécié par les spectateurs qui ont fredonné le reste de la journée.

Ensuite, les élèves de la classe combinée 4<sup>e</sup>/5<sup>e</sup> sont allés visiter la galerie d'art Beaverbrook le 17 janvier. Pour la plupart d'entre eux, c'était la première fois qu'ils mettaient les pieds dans une telle exposition. Le 6 février, ce sera au tour des 1<sup>re</sup> année d'y être initiés. Ils vont certainement apprécier leur sortie autant que les plus vieux. Pour leur part, les classes de 2<sup>e</sup> année auront l'occasion, le 6 février, d'apprendre plein de théories scientifiques au musée Science East. Qui sait, peut-être découvrirons-nous quelques génies de la future génération!

Depuis le 31 janvier, et ce à chaque mercredi, c'est le retour du club d'échecs de l'école. Tous, de la

maternelle à la 8<sup>e</sup> année, ont été invités à participer à cette activité hebdomadaire. Les échecs permettent la pratique de la concentration et de la stratégie, de même que le développement de l'aptitude à résoudre des problèmes, des habiletés essentielles pour les écoliers.

Un club de lecture à l'école Arc-en-ciel? Quelle bonne idée! Mme Chantale Guillette en a mis un sur pied dernièrement. Plusieurs élèves ont démontré de l'intérêt pour ce type de rencontres qui ont lieu un mardi sur deux à la bibliothèque. Ils ont alors la chance, pendant toute leur heure de dîner, de parler des livres qu'ils ont lus ainsi que des auteurs.

En terminant, laissez-moi vous faire remarquer que la moitié de l'année scolaire est déjà écoulée. Si elle a passée si vite, c'est sûrement dû en partie à toutes les belles activités auxquelles les jeunes de l'école Arc-en-ciel ont eu l'occasion de participer.

Mme Julie Bélanger  
Agente de liaison

## *C'est la Saint-Valentin à la Boutique de l'Amitié!*

♥ *Cartes individuelles*    ♥ *Paquets de cartes pour enfants*  
... et bien sûr, une foule d'idées-cadeaux!



### *Heures d'ouverture*

*Lundi au vendredi*  
8 h 30 à 16 h 30

*(sur demande à la réception)*

*\*Aussi ouvert lors d'occasions spéciales ou sur rendez-vous, la semaine ou la fin de semaine.*

*Samedi*  
16 h 30 à 18 h

*Dimanche*  
10 h 30 à 13 h

**Renseignements : 453-2731**

## La nouvelle génération des **Canadian Tire** arrive à Fredericton!

C'est pourquoi vous remarquerez plusieurs travaux dans les deux magasins d'ici le mois d'avril. Nous nous excusons des inconvénients.



Venez profiter de **soldes** allant jusqu'à **75 % de rabais** sur une sélection d'articles qui ne seront plus vendus en magasin!



Chacun des deux magasins (rives sud et nord) ont des employés qui parlent français, alors... n'hésitez pas à demander un service dans votre langue!

### Rive sud

rue Smythe  
Charles Guitard, prop.  
450-8920

### Rive nord

rue Main  
Michel Semegen, prop.  
450-8933



**Merci encore de choisir Canadian Tire!**

# Un clocher francophone... après 36 ans!

On parle encore des 4 et 11 février comme dates possibles du déménagement des activités dans l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas. Que ce soit l'une de ces dates, ou quelques jours plus tard, l'angle des rues Regent et Priestman compte d'ores et déjà son clocher. Une nouvelle page d'histoire s'écrit.

On a souligné, lors des messes de la veille de Noël, que le moment était historique, puisse qu'il s'agissait de la première messe de Noël célébrée dans une église francophone dans la capitale en 242 ans. C'était l'histoire du 18<sup>e</sup> siècle, le saccage du petit village acadien de la Pointe Sainte-Anne.

C'est d'ailleurs à cet endroit qu'aurait bien pu se retrouver le nouveau clocher. Lors de la conception du projet du centre francophone, au milieu des années 1970, le premier emplacement choisi était bien celui de la Pointe Sainte-Anne, où plusieurs des jeunes adultes issus de notre communauté y ont d'ailleurs complété quelques années scolaires dans les vieilles « barraques » qui s'y trouvaient jadis.

Mais, à la suite de l'opposition de divers groupes (anglophones, autochtones), les autorités conclurent un échange de terrain avec l'Université du Nouveau-Brunswick (contre un terrain pour le campus à Saint-Jean) pour y loger le Centre. Puis, le 14 septembre 1994, le ministère de l'Approvisionnement et des Services, propriétaire des lieux, vendit la parcelle de terrain à l'angle de Regent et de Priestman à la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas.

La rédaction de l'histoire « moderne » de la communauté catholique francophone de Fredericton a néanmoins commencé au milieu des années 1960. En 1965 une messe était célébrée en français à l'église St. Dunstan à tous les deux dimanches. En 1967, elle y

était célébrée de façon hebdomadaire. En 1968, un comité dirigé par Bernard Poirier prenait en main le dossier de la paroisse francophone. Mais il semble que les paragraphes sur les 10 années qui suivirent se résument avant tout à des célébrations dans des temples empruntés. Au début des années 1970, la paroisse St. Theresa, de Nashwaaksis, grâce à la présence du père Joseph LeBlanc, offrait aussi une messe en français la fin de semaine.

Le comité poursuivait certes ses travaux et, le 15 octobre 1978, une première messe dominicale régulière était célébrée dans le théâtre du Centre, sous l'égide de la paroisse St. Dunstan, qui « prêta » son vicaire, le père Samuel Diotte, jusqu'en 1981.

Au printemps 1981, le comité paroissial dirigé par Bernard Poirier, accompagné du vicaire Diotte, se rend à Saint-Jean pour demander à l'évêque M<sup>gr</sup> Arthur Gilbert, d'ériger une paroisse francophone sans frontière pour desservir les catholiques francophones de la région immédiate de Fredericton.

Le 2 septembre 1981 la paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas était érigée et le père Samuel Diotte en devenait le premier curé résident. À l'été 1986, la communauté apprend qu'elle perd son curé, transféré à Renous. Son remplaçant sera le jeune père Stanislas Paulin, natif de Saint-Jean.

La communauté grandit en nombre. À l'automne 1987, une troisième messe, celle du samedi soir, est ajoutée.

L'étape suivante est incontournable : on rêvera à la construction d'une église!

## Les messes de minuit

L'histoire de la communauté catholique francophone de la capitale est aussi intimement liée aux célébrations de la veille de Noël.

Comme les récits écrits sont plutôt rares, les plus belles histoires d'un temps passé doivent être cueillies chez les « anciens »!

On dit que la première messe de minuit en français fut célébrée dans la chapelle de l'Université Saint-Thomas, en 1967. (Le Collège Saint-Thomas avait été déménagé de Chatham, N.-B. en 1964).

Or, les « chefs de chorale » en herbe qu'étaient alors Léopold Goguen et Patrice Blanchard croient avoir rassemblé la première chorale même en 1965 ou 1966.

La messe de minuit fut ensuite célébrée pendant quelques années dans l'église presbytérienne St. Andrews, rue Charlotte. Les fidèles présents l'année où un bon vieux bonhomme à l'habit rouge vif et à la longue barbe blanche (un visiteur) a fait vibrer le sanctuaire en interprétant quelques cantiques de Noël n'ont pas facilement oublié cette nuit de Noël! On aurait presque dit que le « vrai » père Noël avait fait escale pour célébrer ce moment avec la communauté!

D'aucuns soutiennent que la messe de « minuit » n'était pas célébrée avant minuit, puisque les instances de l'église catholique de Fredericton, ou du diocèse de Saint-Jean, l'interdisaient. D'autres, par contre, soutiennent que ce fut le cas, car c'était la seule façon d'avoir un endroit occupé par d'autres catholiques à minuit... Est-ce que la communauté catholique francophone de Fredericton était à ce point avant-gardiste?! (P.-É.T.)

*Remarque : Ce texte contient des renseignements tirés du livre « LES DIX PREMIÈRES ANNÉES » du Centre communautaire Sainte-Anne.*



# Au P'tit Monde de Franco

**L'**hiver, l'hiver et encore l'hiver... c'est beau à regarder par la fenêtre cette belle poudre blanche magique pendant les jours de tempête ou les jours trop froids pour aller dehors. Mais la température, pour les enfants, c'est pas trop important... Pour eux tout ce qu'ils veulent, s'est s'amuser dehors!

enfants peuvent construire des bonhommes de neige tout en leur mettant de la couleur à l'aide de colorant à gâteau, des kiwis pour leurs yeux, une carotte pour leur nez et des raisins pour leur bouche. Ils peuvent se construire un fort, des tunnels, faire des boules de neige, faire des anges en se couchant dans la neige et en écartant leurs bras et leurs jambes, faire du patin et du ski et plein d'autres activités.

sant de gros muscles... en pelletant de la neige dehors!

C'est bon pour la santé de profiter du plein air! Ça ravigote les enfants, ça leur fait de belles joues rouges et ça leur creuse l'appétit! Rien de meilleur qu'un bon repas chaud lorsqu'on arrive de dehors... c'est tellement meilleur et ça réchauffe le coeur!

Il y a tellement de loisirs, de beaux sports et d'avantages à cette saison! Les

Les petits garçons et petites filles, eux, aiment aider leurs parents en se fai-

**délicieux...**

## Fripouyette en spectacle très bientôt!

Attention les enfants! Ce sera bientôt l'heure de venir t'amuser avec Fripouyette et ses amis! Elle sera en spectacle au théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne le samedi 17 mars à compter de 14 h. Les billets sont déjà en vente au CCSA au coût de 5 \$. Plus de détails dans le prochain numéro de *L'Info-lien*!

### OPTOMÉTRISTES

**Dr. Mel Soicher O.D.**  
**Dr. Marisa Blanchard O.D.**



235, rue Main  
Fredericton nord  
tél. : 459-1222

### *École de haute couture* **C.P.D.F.**

455-8276 (message) [cpdf@nb.sympatico.ca](mailto:cpdf@nb.sympatico.ca)

*Découvrez vos couleurs, votre style, vos proportions*  
*Adaptez vos patrons selon vos mensurations*  
*Apprenez à jouer avec différents tissus : couleurs, textures*  
*Compositions et entretien*  
*Élaboration d'un cartable d'échantillons de techniques de haute couture*  
*Projets personnalisés à votre propre rythme*

**Cours pour débutantes et plus avancées**  
**(max. 8 élèves/cours) offerts de mai à décembre**

### Points de vente

- |   |  |
|---|--|
| <b>BEAVER FOOD</b><br>chemin Lincoln                        | <b>FREDERICTON INN</b><br>1315, rue Regent         |
| <b>BOLDEN'S FUND STORE</b><br>289, rue Regent               | <b>HEENA BARRI SHOPPE</b><br>99, rue Regent        |
| <b>BOLDEN'S SUNDRIES</b><br>370, rue Prospect               | <b>HÔTEL LORD BEAVERBROOK</b><br>659, rue Queen    |
| <b>BROOKSIDE IRVING</b><br>95, rue Main, Fredericton        | <b>HÔTEL SHERATON</b>                              |
| <b>CAFÉ ARGILE</b><br>364, rue Argile                       | <b>MAIL &amp; MART</b><br>1111, rue Regent         |
| <b>CARLETON NEWS STOP</b><br>520, rue King                  | <b>MAZZUCA'S</b><br>79, rue York                   |
| <b>CARRINGTON &amp; CO.</b><br>Chemin Woodstock             | <b>MERV'S CATERING</b><br>Place Marysville         |
| <b>CENTRE COMMUNAUTAIRE STE-ANNE</b>                        | <b>NEW MARYLAND GROCER</b>                         |
| <b>CIGS &amp; THINGS</b><br>440, place King                 | <b>NEW MARYLAND PLACE</b>                          |
| <b>COMPLEXE FORESTIER H.J. FLEMMING</b><br>1350, rue Regent | <b>P. SUTHERLAND ENTREPRISE</b><br>247, rue Canada |
| <b>ÉDIFICE DU CENTENAIRE</b><br>rue King                    | <b>SCHOLTON'S 6 to 12</b><br>2049, chemin Hanwell  |
| <b>FENETY IRVING 24 HEURES</b><br>1169, rue Regent          | <b>SHOPPERS DRUG MART</b><br>Place King            |
|   | <b>UNITED CIGAR STORE</b><br>Regent Mall           |

Pour placer une annonce, communiquez avec votre représentant publicitaire, Jean-Charles Gallant. Pour une livraison à domicile, appelez Jeanne d'Arc, au numéro sans frais **1 800 561-2255**



## Chevaliers de Colomb

# Plusieurs activités au programme!

### Un déjeuner réussi

Le déjeuner pour les oeuvres du père Stan, qui appuient les personnes dépourvues, a obtenu un appui très favorable de la communauté avec plusieurs déjeuners servis et des donations de paroissiens. Un gros merci à tous les Chevaliers qui ont contribué au succès de l'évènement ainsi qu'au Victory Meat Market pour leur appui.

### Traîneau de Noël

L'appui de la communauté à été très évident encore une fois cette année avec cette cueillette de partage. Un gros merci pour votre générosité en cette période des Fêtes! Aussi, un merci bien spécial à notre frère Guy Daigle et à son équipe de bénévoles qui ont travaillé assidûment et qui ont fait de ce projet une belle réussite. Félicitations à tous!

### Loterie annuelle

Les Chevaliers font présentement leur vente annuelle de billets qui représente la principale source de financement de l'organisme. Le coût des billets est de 2 \$ chacun. Comme d'habitude, il y a de très beaux prix à gagner. Le premier prix est un Chrysler Seebring; le deuxième, un ordinateur; le troisième, une télévision 28" et le quatrième, un magnétoscope (VCR). Vous pouvez

vous procurer des billets auprès de tous nos membres. Bonne chance et merci de votre appui!

### Concours de dessin

À l'intérieur des programmes Jeunes, un concours avait été lancé chez nos jeunes avec le thème « Garder le Christ dans Noël ». Des prix de 25\$, 15\$ et 10\$ ont été présentés pour les première, deuxième et troisième positions dans quatre catégories :

#### Groupe 1 (1<sup>re</sup> année)

1. Janelle Robichaud
2. Emma Emery
3. Mathieu Charest

#### Groupe 2 (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année)

1. Stéphanie Ferguson
2. Chloé Désormeaux
3. Sandra El-Khoury

#### Groupe 3 (4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> année)

1. Marie-Gabrielle Viao
2. Marc Gagnon
3. Valérie Thériault

#### Groupe 4 (6<sup>e</sup> année)

1. Stéphanie Ward
2. Émilie Chiason
3. Caroline Thériault

Félicitations aux gagnants ainsi qu'à tous nos jeunes participants!

### Famille du mois

Félicitations à Pierre et Pauline Cormier qui remportent l'honneur de la famille du mois de décembre. Le frère Pierre est un nouveau Chevalier qui participe activement à diverses activités du Conseil. Il s'occupe entre autres de nos communications avec la communauté, soit par le bulletin paroissial, *L'Info-lien*, la radio communautaire et autre. Nos meilleurs voeux au frère Pierre et à la famille Cormier.

### Conférence –

#### Testaments et successions

(Organisée par l'UTAC et les Chevaliers de Colomb). Veuillez noter qu'il y aura une conférence avec M<sup>e</sup> Marco Cloutier le lundi 19 février à compter de 20 h 30 dans la salle du Bon Temps au Centre Sainte-Anne. Bienvenue à tous!

### Déjeuner communautaire

Les Chevaliers de Colomb organiseront conjointement le déjeuner communautaire Baden-Powell, de l'Association des scouts et guides de Fredericton le dimanche 18 février au Centre Sainte-Anne. Les profits de ce déjeuner iront au Mouvement scout. Plus de détails seront bientôt dans le bulletin paroissial.

### Page Web

Pour plus d'information sur le conseil 8409, visitez sa page Web à [www.franco-fredericton.com/chevaliers](http://www.franco-fredericton.com/chevaliers).

*(Pierre J. Cormier, Chevalier de Colomb)*



(506) 452-9888



**RE/MAX**  
Group Four Realty Ltd., REALTOR®  
Président indépendant et autonome

**Roseline Comeau**  
Agent Immobilier

273, rue Queen  
Fredericton, N.-B. E3B 1A9  
Télé.: (506) 452-1590  
[www.remax-fcton.com](http://www.remax-fcton.com)

**Achetez ou vendez**

avec **Remax** Group Four Realty Ltd.

et courez la chance  
de **gagner**  
une **voiture!**



Pour plus de détails, contactez Roseline  
au numéro gagnant : le 452-9888!



## Classiques d'amour à relire pour la Saint-Valentin!

Votre amoureux est au loin pour la Saint-Valentin? Ou vous n'en avez tout simplement pas? Plongez-vous dans la lecture de merveilleuses histoires d'amour pour vous consoler! Voici quelques suggestions dont les livres sont disponibles à la bibliothèque D<sup>r</sup> Marguerite-Michaud... cote en prime!

- ♥ *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand. (842.81/ROS)
- ♥ *Les liaisons dangereuses* de Pierre Ambroise François Choderlos de Laclos. (F/LAC)
- ♥ *Le rouge et le noir* de Stendhal. (F/STE)

## Le mois prochain, dans L'Info-lien

Activités de la Semaine de la fierté française, 19 au 25 mars

Soirée des bénévoles, 31 mars

« Aimez-vous l'un l'autre mais ne faites pas de l'amour une chaîne :

Laissez-le plutôt être une mer se balançant entre les rivages de vos âmes. [...]

Chantez et dansez ensemble et soyez joyeux mais sachez demeurer seuls,

Pareils aux cordes du luth qui sont seules mais savent vibrer ensemble en musique. [...]

Et restez ensemble mais pas trop près l'un de l'autre :

Car les colonnes du temple se dressent à distance,

Et le chêne et le cyprès ne poussent pas à l'ombre l'un de l'autre. »

-Khalil Gibran, *Le prophète*



### NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE

200, Urquhart Crescent  
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5  
novaelct@nbnet.nb.ca  
Tél. : 452-1123  
Télé. : 457-1363

**CAMILLE N. ALBERT, ING. P.**  
président

**nowlan**  
plancher de bois franc

- Installation
- Sablage
- 10 ans d'expérience

**Robert Nowlan**

5 rue Franklin  
Lincoln, Nouveau-Brunswick  
Canada E3B 7A7  
Tél: (506) 450-0307



### FOSTER & COMPANY

Avocats-notaires

564, rue Prospect, bur. 100, Fredericton (N.-B.) E3B 9M3  
Télé. : (506) 462-4001 [www.FandCLaw.com](http://www.FandCLaw.com)  
Tél. : (506) 462-4000



Sur la photo, dans l'ordre habituel : J. Nathalie Thibault\*, Steven R. Barnett, George E. Kalinowski et J. Charles Foster\*

Foster & Company, avocats-notaires, vous présente son équipe **dynamique et innovatrice**, prête à vous servir dans **tous les domaines du droit**, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances et au litige commercial.

Ils offrent des services et des résultats de **haute qualité**, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. **Foster & Company** se mérite une **excellente réputation** pour son équipe dédiée et ardente au travail.

**J. Charles Foster** et **J. Nathalie Thibault** sont fiers de pouvoir desservir leur clientèle en français.

\*service bilingue

**Services dans tous les domaines du droit incluant**

• Blessures corporelles • Droit des assurances • Litige commercial

Centre d'accès  
communautaire  
Sainte-Anne



**Je prends contact avec le monde**  
<http://www.francophone.net/fredecac>  
par Marc-Antoine Demers

## Quoi de neuf?

### Nouvel employé

Le CAC a un nouvel employé, Christian Michel qui travaillera surtout sur le projet Franco-Fredericton. Il sera avec nous jusqu'au 17 mars.

### Boîte vocale

Le CAC a maintenant une boîte vocale, alors si personne n'est au bureau laissez-nous un message et nous vous rappellerons le plus tôt possible.

## Prochains cours du CAC

### Club des jeunes internautes

De retour à la mi-février! Cette année, il y aura deux classes : le jeudi de 15 h 05 à 16 h 30 pour les plus avancés et le vendredi de 15 h 05 à 16 h 30 pour les débutants. Inscr. : 20 \$.

### Les secrets du courriel

Nouveau cours en groupe de deux heures pour apprendre les secrets du courrier électronique, qu'on appelle communément courriel. Les cours auront lieu le 6 février, le 13 mars et le 24 avril de 19 h à 21 h. Inscription : 10 \$.

### Intronet

Apprenez à conduire sur l'autoroute de l'information! Des cours individuels sont offerts selon vos disponibilités. Seulement 50 \$ incluant une carte de membre du Centre d'accès de 6 mois.

### Cours en ligne

Plus de 300 cours sont disponibles via le Web dans plusieurs domaines. Pour la liste complète des cours, rendez-vous à <http://cnbb.brunnet.net>.

### CD-Roms d'Édu-performance Canada

Word, Excel, PowerPoint, Outlook, Windows 95, etc. Éditions 2000 de ces logiciels et de Windows 98 bientôt!

### Inscriptions et renseignements

Composez le 453-3365 ou visitez le site du CAC. Un dépliant est également disponible à l'entrée du CCSA.

## Rappel...

### Liste des services au CAC

- ✓ Impressions couleur et noir et blanc
- ✓ Calendriers et cartes personnalisés
- ✓ Agrandissement de photos

- ✓ Retouche de photos
- ✓ Aide technique (au CAC ou à la maison)
- ✓ Balayages («scans») de photos ou de documents
- ✓ Construction de pages Web
- ✓ Web reporter
- ✓ Jeux et activités sur le Web
- ✓ Formation
- ✓ Copie de sécurité de vos CD

### Tarifs des cartes de membre

- ✓ Adultes : 15 \$/6 mois ou 25 \$/1 an
- ✓ Étudiants et 55 ans et plus : 8 \$/6 mois ou 15 \$/1 an
- ✓ Organismes : 30 \$/1 an

### Avantages de la carte de membre

Une demi-heure d'utilisation gratuite par jour (temps non cumulatif); 1 \$/heure additionnelle (comparativement à 3 \$ pour les non-membres); rabais sur les inscriptions aux cours, etc. Informez-vous!

## Je prends contact avec le monde

Pour en savoir plus sur Internet, ne ratez pas *Je prends contact avec le monde* les lundis de 17 h 45 à 18 h sur les ondes de CJPN 90,5 FM.

## Dans le prochain numéro...

### Journée de l'accès communautaire

Dans le prochain numéro, vous aurez les noms des gagnants pour les prix tirés lors de l'événement portes ouvertes organisé pour la Journée de l'accès communautaire au Nouveau-Brunswick du 27 janvier.

## Combien coûte un site Web?

En fait, ce n'est pas le site à proprement parler pour lequel vous devez payer, mais bien pour sa construction. Néanmoins, il est difficile de donner un prix final sans d'abord évaluer vos besoins. Un site Web reflète la personnalité de l'individu ou l'image de la compagnie à qui il appartient. De plus, plusieurs variables peuvent en influencer le prix; tout dépend de la complexité du site.

Le site coûtera plus cher si on y retrouve de la programmation plus avancée, beaucoup d'images, beaucoup de texte, des formulaires en ligne, etc. Afin de déterminer vos besoins, il est donc primordial que vous rencontriez un responsable qui pourra vous renseigner et vous aider dans vos choix.

Pour tout de même vous donner une idée globale, disons que pour un site Web simple, c'est-à-dire comprenant une seule page de 200 mots, une image numérisée et deux hyperliens, il vous en coûterait 50 \$. C'est bien peu pour toute la visibilité que vous obtiendrez partout dans le monde!

Info. : 453-3365

Le Centre d'accès est situé à l'étage supérieur de la bibliothèque D<sup>r</sup> Marguerite-Michaud.

## Heures d'ouvertures du CAC

Lundi : 9 h à 17 h  
Mardi au vendredi : 9 h à 20 h  
Samedi : 13 h à 17 h  
Dimanche : fermé

\* Ces heures peuvent changer en tout temps.

## Des questions?

N'hésitez pas à contacter Marc-Antoine Demers, coordonnateur du Centre d'accès communautaire (CAC) Sainte-Anne au 453-3365 ou [fredecac@nbnet.nb.ca](mailto:fredecac@nbnet.nb.ca).



Nouveautés à la Bibliothèque D<sup>e</sup> Marguerite-Michaud, par Françoise Caron, bibliothécaire

## Livres

**BEIGBEDER, Frederic.** *99 Francs.* (F/BEI)

As du slogan, Octave est dans une mauvaise passe. Son talent de concepteur-rédacteur publicitaire souffre d'un excès de drogue, d'argent, de nuits trop arrosées et de filles faciles. Entre Saint-Germain-des-Prés, un séminaire en Afrique et un tournage à Miami, le jeune publicitaire va tenter de recoller les morceaux de sa vie professionnelle et sentimentale.

**BOURGAULT, Ernest.** *Ma guerre buissonnière.* (940.548171/BOU)

Quand, en 1932, Ernest Bourgault quitte sa famille et la Saskatchewan pour aller étudier en France, il est loin de se douter de ce qui l'attend. Le jeune séminariste comptera parmi les premiers prisonniers à connaître la vie des camps allemands. Il nous raconte ses périples et ceux de ses compagnons qui, comme lui, se sont échappés.

**FRAIN, Irène.** *La maison de la source.* (B/843.914/FRA)

L'auteur a revisité la maison de son enfance, en Bretagne, et la source des souvenirs a jailli, recréant les apprentissages dont celui de la lecture, le plus déterminant.

**GARNIER, Isabelle.** *Le livre des mères.* (B/306.8743/GAR)

Qui était la maman de Marilyn, Freud, sainte Thérèse, Fellini, Hugo, Staline ou Jeanne D'Arc? Ce livre de curiosité répond à cette question en dévoilant toute une gamme d'information sur des personnages célèbres : génies et tyrans, saints, criminels, grands artistes et souverains.

délicAt...

**KATTAM, Naim.** *L'anniversaire.* (F/KAT)

Aux lendemains de son 70<sup>e</sup> anniversaire, René Schems, professeur d'histoire réputé, remercie par écrit les proches qui ont participé à la fête donnée en son honneur. Au fil de ses réflexions et des lettres qu'il écrit aux femmes de sa vie (sa fille qui lui a tourné le dos, un amour de jeunesse, son ex-épouse qui reste toujours la plus belle, la maîtresse adorée qui l'a fait renaître avant de le quitter, une étudiante admirative), et à quelques amis et collègues, ou rivaux, se dessine lentement l'impitoyable et le très beau bilan d'une vie.

**LEWISTON, John et Stanley.** *Comment vendre sur le Net.* (658.8002854678/LEW)

**STEEL, Danielle.** *Douce Amère.* (F/STE)

Jeune mère de famille, India aimerait, maintenant que ses quatre enfants grandissent, retravailler comme reporter, mais son mari refuse catégoriquement. Il était convenu, lorsqu'ils s'étaient mariés, qu'India se consacrerait à ses enfants. Le couple s'éloigne de plus en plus. India rencontre Paul qui lui redonnera confiance en elle.

## Vidéocassettes

*Caillou l'explorateur.* (enfant)

*Fête des pères.* (adulte)

*Notre-Dame de Paris.* (adulte)

*Star Wars Episode 1 - La menace fantôme.* (adulte)

## Disques compacts

**ARSENAULT, Angèle.** *Amour.*

**DUDOIS, Claude.** *L'intégrale 1959 à 1970.*

**DUBOIS, Claude.** *L'intégrale de 1970 à 1990.*

## La chronique juridique

avec

**M<sup>e</sup> Marco R. Cloutier**



Les LaVare ont apparemment profité de toute une aubaine. Ils se sont procurés la trousse « Faire son testament à ses propres risques » auprès de la boutique « Les quatre trente sous ». Les LaVare lèguent leur chalet à M. SansChance, un ami de longue date les ayant aidé durant la construction de ce dernier. M. SansChance signe également comme témoin instrumentaire au testament. Quelque dix ans plus tard, les LaVare quittent pour un meilleur monde. Le notaire de la communauté francophone avise M. SansChance que le legs en sa faveur est nul du fait que ce dernier est à la fois témoin instrumentaire et bénéficiaire visé au testament. Scénario aberrant n'est-ce pas?

En effet, le paragraphe 12(1) de la Loi sur les testaments, L.R.N.-B., 1973, c. W-9, prévoit, entre autres, que lorsqu'un testament est attesté par une personne à laquelle est donné un legs, ce legs est frappé de nullité en ce qui concerne la personne qui a attesté le testament.

\* Consultez votre avocat pour plus de détails.

\*\* Tous droits réservés.

### Heures d'ouverture

Lundi, mercredi et vendredi : 9 h à 17 h

Mardi : 9 h à 20 h

Jeudi : 13 h à 20 h

Samedi : 13 h à 17 h

Dimanche : fermé

### Site web

[www.francophone.net/bibliomm](http://www.francophone.net/bibliomm)

### Dons à la bibliothèque

Si vous désirez faire des dons à la bibliothèque pour améliorer la collection de livres ou de vidéocassettes, des reçus pour usage fiscal sont disponibles pour les dons de 10 \$ ou plus.

# M<sup>C</sup>INNES COOPER

Avocats, notaires et agents de marques de commerce



De gauche à droite : M<sup>e</sup> Marco Cloutier\*, M<sup>e</sup> Ann-Marie M<sup>e</sup>Donald et M<sup>e</sup> B. Richard Bell\* (\* service bilingue)

## Impliqué dans un accident de véhicules à moteur?

Renseignez-vous dès maintenant sur vos droits et les délais applicables auprès de vos avocats en préjudices personnels!

**Première consultation gratuite\*.**

**Tél. : 458-8572**

Barker House, bureau 600, 570, rue Queen, C.P. 610, station A, Fredericton (N.-B.), E3B 5A6. téléc.: 458-9903, www.mcrlaw.com

Charlottetown  
(902) 368-8473

Fredericton  
(506) 458-8572

Halifax  
(902) 425 6500

Moncton  
(506) 857-8970

St. John's (T.-N.)  
(709) 722-8735

Saint-Jean (N.- B.)  
(506) 643-6500

\* Accords d'honoraires conditionnels sur dossiers applicables

**Le cabinet M<sup>C</sup>Innes Cooper offre une représentation complète dans la langue de votre choix dans tous les domaines du droit, y compris : réclamations d'assurance, litige civil, blessures corporelles, droit immobilier, testament et succession, droit de l'emploi et du travail, droit corporatif et commercial et droit pénal.**

### Abonnements à L'Info-lien

Vous désirez recevoir L'Info-lien à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. : (dom.) \_\_\_\_\_ (trav.) : \_\_\_\_\_

Nombre de numéros (minimum 10) \_\_\_\_\_ à 1,50 \$  
chacun (au Canada) = \_\_\_\_\_ \$

### Distribution de L'Info-lien

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco inc.



\* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire de Fredericton, Canex, salon Renée, Centre de ressources familiales, chapelle Sainte-Marie, Bibliothèque D' Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.

## En passant...

### Guichet automatique

Un guichet automatique est maintenant disponible à l'entrée du Centre communautaire Sainte-Anne... parce que l'on veut vous faciliter la vie!

### Petites aubaines et petites annonces

Quelque chose à vendre? À moins que vous ne recherchiez quelque chose? Besoin d'une gardienne? Covoiturage à proposer? Profitez des services quotidiens gratuits des petites aubaines à CJPN 90,5 FM ou encore du service de petites annonces pas chères du tout de L'Info-lien. Contactez Benoît Locas à CJPN au 454-2576 ou Diane Gauthier au 453-2731 pour L'Info-lien.

### Dites-le à vos amis...

Vous voulez être au courant de toutes les activités du CCSA et de ses organismes sans vous déplacer? Abonnez-vous à la chronique *Dites-le à vos amis...* envoyée par courrier électronique tous les jeudis\*. Contactez Diane Gauthier à ccsainfo@nbnet.nb.ca. C'est gratuit!

(\*La chronique est habituellement envoyée le jeudi, sauf lors des congés ou de la période estivale. Des messages sont également quelquefois envoyés au besoin.)

### Vous arrivez à Fredericton? Vous connaissez de nouvelles familles venues s'y installer ?

Le comité *Accueil de la Capitale* sera heureux de vous remettre, ou à la famille concernée, une trousse d'information sur les activités qui se déroulent dans la région.

Donnez vos coordonnées en communiquant avec Claudine Boudreau au 453-8238 (bur.) ou 454-9025 (rés.).

Bienvenue dans notre communauté!



# Le mois de février en bref

## 5 à 7

À la salle River de l'hôtel Lord Beaverbrook, rue Queen, de 17 h à 19 h. Entrée libre.

- 2 **Jonathan Haché**
- 9 **Mike Baldwin**
- 16 **Réal Pelletier**
- 23 **Nivard et Paul Audet**

## Arts de la scène

Au théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Billets en vente à la réception du Centre.

- 4 **Barachois**  
20 h 18 \$/adultes, 15 \$/étudiants et aînés
- 24 **Souper meurtre et mystère**  
20 h « Les pommes de route »  
*Les Fous de la scène*  
18 \$  
(2<sup>e</sup> représentation le 2 mars)

## Conférences

Au Centre communautaire Sainte-Anne. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le soir de la conférence. À moins d'avis contraire, l'entrée aux conférences est libre.

- 14 **Lancement de livre et soirée-causerie (« Fais quelque chose! » de Gilbert Finn)**  
20 h 30 *Les Dames d'Acadie de F'ton*  
5 \$
- 19 **Testaments et successions avec M<sup>e</sup> Marco Cloutier**  
20 h 30 *UTAC et Chevaliers de Colomb*
- 20 **Chiropratique avec D<sup>r</sup> Marie-Pierre Roy**  
19 h

## Activités sociales

Au Centre communautaire Sainte-Anne, à moins d'avis contraire.

- 3 **Promenade en traîneau**  
20 h 30 *Club Brayon(ne)s et Ami(e)s*  
Au Oakland Farm and Lodge  
15 \$ (repas inclus)

- 18 **Déjeuner communautaire**
- 10 h 30 **Baden-Powell**  
*Chevaliers de Colomb et Ass. des scouts et guides de F'ton*  
Au profit des scouts et guides  
Prix d'entrée à confirmer.

## COURS

Au Centre communautaire Sainte-Anne. Détails et inscriptions : cours d'informatique : Marc-Antoine Demers au 453-3365; autres cours : France M.-Bouchard au 453-2731.

- Club des jeunes internautes**  
Avancés : les jeudis de 15 h 05 à 16 h 30  
Débutants : les vendredis de 15 h 05 à 16 h 30. Inscr. : 20 \$.

- Les secrets du courriel**  
Nouveau! Le 6 février, le 13 mars ou le 24 avril de 19 h à 21 h. Inscr. : 10 \$.

- Intronet**  
Individuellement selon vos disponibilités et celles du professeur; 50 \$ incluant une carte de membre du CAC de 6 mois.

- Autoformation avec les CD-ROMS d'Edu-performance Canada**  
Cours au CAC ou à la maison!  
Word 97, Excel 97, Power Point 97, Outlook 97, Windows 95 et très bientôt les versions 2000 de tous ces logiciels et aussi Windows 98! À partir de 40 \$/cours incluant une carte de membre du CAC de 6 mois. Informez-vous!

- Cours en ligne (sur Internet)**  
Plus de 300 cours en ligne que vous pouvez faire au CAC (en anglais seulement)! La liste complète des cours est disponible à <http://cnbb.brunnet.net>.

## Activités sportives

Au gymnase du Centre communautaire Sainte-Anne, sauf l'aérobique (théâtre du CCSA) et le curling (Capital Winter Club). Détails et inscriptions : contactez le responsable au numéro indiqué. Les activités sportives sont organisées par l'Association sportive francophone de Fredericton (ASFF).

- Badminton**  
Les lundis de 19 h à 21 h  
20 \$/saison (septembre à mai)  
Resp. : Bertin Bernier au 451-9605

- Aérobique**  
Les lundis et mercredis de 19 h à 20 h  
45 \$/session (sept. à déc. et janv. à mai)  
Resp. : Denis Arseneau au 451-6664

- Volley-ball masculin**  
Les mercredis de 19 h à 21 h  
20 \$/année (septembre à mai)  
Resp. : Daniel Lepage au 453-7858

- Volley-ball mixte**  
Les jeudis de 19 h à 21 h  
20 \$/année (septembre à mai)  
Resp. : Jeannine Thériault au 458-8813

- Hockey-balle**  
Les jeudis de 21 h à 23 h  
20 \$/année (septembre à mai)  
Resp. : Samuel Lebreton au 459-5023

- Curling**  
Les dimanches de 18 h à 20 h  
130 \$ + tx/année (octobre à avril)  
Resp. : Gilles Lemay au 472-8902

Les organismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne peuvent annoncer gratuitement leurs activités. Le public peut faire paraître des petites annonces moyennant certains frais. Pour plus de détails, communiquez avec Diane Gauthier, agente d'information, au 453-2731 ou par courriel à [ccsainfo@nbnet.nb.ca](mailto:ccsainfo@nbnet.nb.ca). Notez que les dates et les heures obtenues au moment d'aller sous presse peuvent être modifiées sans préavis.